

# Χ ΓΡΑΜΜΑΤΑ καὶ ΤΕΧΝΑΙ χ

Σκέψις γίνεται ὅπως ἴδουθῇ μνημεῖον τῶν κατὰ τὴν 18 Νοεμβρίου πεσόντων ἀξιωματικῶν καὶ δολιτῶν παρὰ τὸ μνημεῖον Φιλοπάππου, διὰ κοινῶν ἐράγων.

— 'Απέθανεν εἰς Ἀθήνας ὁ Μιχαὴλ Κωνσταντινίδης, ἐπὶ μακρὸν διαιμεῖνας ἐν Λογδίνῳ ὡς καθηγητὴς τῶν Ἑλλ. γραμμάτων, διατέλεσας καὶ διδάσκαλος τῆς Ἐλληνικῆς τῆς Α. Μ. τῆς Βασιλίσσης Σοφίας. 'Ο ἀποθανὼν εἶχε δημοσιεύῃ μελέτας φιλολογικάς, ἐν αἷς καὶ τὸ ὑπὸ τὸν τίτλον «Θεοὶ καὶ ἄγρες, σύγγραμμα.

— Εἰς τὴν προθήκην τοῦ καταστήματος Καρατζᾶς ἔξετέθησαν ἔργα τοῦ ζωγράφου κ. Κ. Ρωμαγίδου, θαλασσογράφια καὶ τοπεῖα, μὲ πολλὴν λεπτότητα εἰργασμένα. 'Ομοίως ἔξετέθησαν καὶ ἔργα τοῦ κ. Φ. Αριστέως.

— Νέον θούριον «Τ' ἄρματα μας» ἐπαίχθη ὑπὸ τῆς μουσικῆς τῆς φρονδᾶς. 'Η σύνθεσις εἶναι τῆς κ. 'Ἀννας Καΐσαρη, ἐπὶ στίχων τοῦ κ. Βεκιαρέλη.

— Διωρίσθη καλλιγράφος σχεδιαστὴς εἰς τὸ Πολυτεχνεῖον ὁ κ. Μ. Ζευγώλης καὶ διδάσκαλος τῆς γραμμογραφίας καὶ ἔλευθερογραφίας ὁ ζωγράφος κ. Ν. Ασπρογέρακας.

— Εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον 'Ἐλευθερούδακη ἡ Ἀγγίλης ζωγράφος κ. Τοὺς ἔξεπέρητα πίνακας θαλασσογραφικούς, ἐν οἷς μία ἀκρογιαλιὰ τῆς Κεφαλληνίας, εἰς τὴν ὅποιαν ὅμοιας δὲν κατώρθωσε νὰ δώσῃ 'Ἐλληνικὸν χρῶμα.

— Τὸ Συμβούλιον τοῦ ἐν Ἀθήναις Πανελλήνιον Συνδέσμου τῶν Ἐφέδρων ἐψήφισεν ὅπως ἐν τῇ αὐθούσῃ τῶν συνεδριάσεων ἀντοῦ ἀναρτηθῶσιν αἱ εἰκόνες τῶν πεσόντων ἀξιωματικῶν καὶ δολιτῶν κατὰ τὴν 18 καὶ 19 Νοεμβρίου.

— Τὰ προεδρεῖα τῶν ἐν Ἀθήναις σωματείων καὶ συντεχνῶν ἀπεράσισαν νό ἴδούσοντας προτομάς τῶν ἐν Ἀθήναις εἰσαγγελέων, ἀντεισαγγελέων καὶ ἀγακριτῶν, διὰ τὴν εὔστοχον δρᾶσιν αὐτῶν πρὸς καταστολὴν τῆς ἀντιδυναστικῆς στάσεως.

— Προτάσει τοῦ διοικητοῦ τοῦ ἐν Ἀθήναις πρώτου πεζικοῦ συντάγματος θὰ ἀναρτηθῇ εἰς τὴν αὐθούσιαν τοῦ Διοικητηρίου ἡ εἰκὼν τοῦ ἀντισυνταγματάρχου Κίτου Νταλιάνη, τοῦ πεσόντος κατὰ τὴν σύρραξιν τῆς 18 Νοεμβρίου.

— 'Ἐν τῷ «Παρνασσῷ» ἐδόθη ὑπὸ τῆς κοντράλτας καλλιτέχνιδος δεσποινίδος Ἀλεξάνδρας Δημητρακοπούλου συναντία συμμετοχῇ τοῦ ἀρίστου κλειδοκυμβαλιστοῦ κ. Γ. Ἀγαπητοῦ. Μὲ τὴν βαθεῖαν, τὴν τεχνικὴν καὶ ἐπιβλητικὴν φωνὴν — μοναδικὴν γυναικείαν ἐν Ἑλλάδι — ἡ δ. Δημητρακοπούλου ἐτραγούδησε Σοῦνπερτ, μονωδίας ἐκ τῆς «Ιφιγενείας» ἐν Αὐλίδι τοῦ Γλυκού, τῆς «Τζοκόνδας» καὶ τὸ περίφημον τραγούδι τῆς Κάρμεν. 'Αλλ ἔξαιρετικὴν ὅλως ἐντύπωσιν ἐνεπούνθαν τὸ «In questa tomba oscura» τοῦ Μπετόβεν, τὸ θαυμάσιον αὐτὸν ἄσμα, τὸ δοποῖον ἥκούσαμεν τὸ πρῶτον ἀπὸ τὴν Καλογεροπούλου καὶ κατόπιν ἀπὸ τὴν Φωκᾶ, καὶ τὸ «Λυκόφως» τῆς Ὀλμές. Καί εἰς τὰ δύο ἔδειξε αἴσθημα καὶ τέχνην ἐκλεκτήν. 'Ο κ. Ἀγαπητὸς ἔξεπέλεσεν ἐπὶ τοῦ κλειδοκυμβάλου, ἀκαταλλήλους καὶ ὡς τοιούτου ἀδικήσαντος τὸν καλλιτέχνην, τὴν Μπαλάνταν εἰς λὰ μπεμπόλ τοῦ Σοπέν, τὸ γνωστὸν βάλς Liebes τοῦ Μοσκόφσκη, ἀλλ' ἵδιως

ἡ τέχνη του ἐπιάνη εἰς τὸ Spinettied τοῦ Λιτόλφ, εἰς τὸν ὅποιον ἐθαυμάσθη ἡ λεπτότης, ἡ διαιώγεια καὶ ἡ αἰσθητικότης τοῦ παιξίματος. 'Η συναυλία ἐλήξη μὲ μίαν τέναν σύνθεσιν τοῦ κ. Ξανθοπούλου «Τὸ Περιστέρο τῆς Εἰρήνης» ὀφειδωθεῖσαν εἰς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα. 'Εψαλή μὲ πολλὴν ἐκφρασιν ἀπὸ τὴν δ. Δημητρακοπούλου, ἥτις καὶ ἐπανέλαβε τὸ ἄσμα, κατόπιν τῶν παρατεταμένων καὶ ἐνθοισιωδῶν χειροποιητικάτων τὸν ἀκροατηρίον.

— 'Ο γλύπτης κ. Μ. Τόμπρος ἐφιλοτέχνησε προτομὴν τῆς βασιλόπαιδος Ἐλένης, ἥτις μετέβη πρὸς τοῦτο εἰς τὸ ἑργαστήριον τοῦ καλλιτέχνου ἐπανελημμένως. Δι' ἐπισκέψεως ἐτίμησε τὸν καλλιτέχνην καὶ ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεύς, ἐκφράσας τὴν εὐαρέσκειάν Τού διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῆς προτομῆς.

— Εἰσηγήσει τοῦ ἐν Πάτραις καθηγητοῦ κ. Ν. Λιβαδᾶ, ἰδρύμη ἐκεῖ, κατὰ τὸ ἐν Εὐρώπῃ σύστημα, «Ακαδημεία τῶν Γραμμάτων καὶ Τεχνῶν Πελοποννησιακή». Πρόσεδρος ἐξελέγη ὁ κ. Ν. Λιβαδᾶς, ἀντιπρόσεδρος ἡ λογογράφος κ. Ρενέ 'Αγγελοπούλου, ταμίας ἡ μουσικὸς δεσπ. 'Αντιγόνη Παπαμικροπούλου, Γεν. γραμματεὺς ὁ δημιούρογράφος κ. Μ. Ἀθανασίου, καὶ σύμβολοι οἱ κ. κ. Ν. Κυπαρίσσης ἀρχαιολόγος, Α. Σώζος Μοροζίνης γλύπτης, Τ. Τουρνᾶς δημοσιογράφος, τελετώρχης ὁ κ. Μ. Σοκόπολος καὶ εἰδ. γραμματεὺς ἡ φιλόλογος δεσπ. Νέλη 'Αρινώτη καὶ ὁ δημιούρογράφος κ. Θεμ. Σωτηρίου.

¤

— 'Απέθανεν ἐν Παρισίοις ὁ ζωγράφος Ραφαὴλ Κολλέν, ἐν ἡλικίᾳ 66 ἑτῶν. Μαθητὴς τοῦ Καμπανέλη ἐνεφανίσθη τὸ πρῶτον δημοσίης εἰς τὸ Salon τοῦ 1873 μὲ τὸ ἔργον του «Υπνος», τὸ ὅποιον ἐλαβε β'. μετάλλιον καὶ ἡγοράσθη κατόπιν ὑπὸ τοῦ Μουσείου τῆς Ρούεν. Τὰ κυριώτερα ἔργα του εἶναι τὰ ἔξῆς : «Ἐλύδιλλιον» (Μουσεῖον τῆς Ἀλενόν), ἡ «Μουσική» καὶ τὸ «Θέρος» μεγάλοις πίνακες διακοσμητικοί, «Ἀνθεστηριῶν» (μουσεῖον τοῦ Δυναστεύοντος), «Νεότης» (όροφη τοῦ Θεάτρου Odéon) «Ἐις τὴν ὅχθην τῆς θαλάσσης (διακοσμητικοὶ πίνακες εἰς τὸ Δημαρχεῖον), «Γωνία τοῦ κήπου» καὶ ἄλλα, ὡς καὶ τινες προσωπογραφίες. Κατὰ τὴν παγκόσμιον ἐκθεσιν τῶν Παρισίων τοῦ 1899, ὡς καὶ εἰς τὴν ἐκθεσιν τῆς Ἀμβέρσης τοῦ 1891 ἐλαβε μέρος βραβείον. 'Ητο τετιμημένος διὰ τοῦ παρασήμου τῆς Δεγενένος τῆς Τιμῆς.

— 'Ο περίφημος Γερμανὸς ἡθοποιὸς Ἀλέξανδρος Μωϋσῆς, διὸ ποδὸς ἐνὸς ἐτούς συνελήφθη εἰς τὴν Γαλλίαν αἰχμάλωτος, σήμερον δὲ εἶναι ἐγκλειστος εἰς τὴν Ἐλβετίαν, δὲν ἐλημάνητε καὶ ἐν τῇ αἰχμαλωσίᾳ τὸ ἔργον του. Εἰς μίαν τελευταίαν παράστασιν, διοργανωθεῖσαν ὑπὸ τοῦ Δημαρχείου τῆς Ζυρίχης, ἐλαβε μέρος καὶ ὁ αἰχμάλωτος τραγικός. Τὴν προηγουμένην γύντα εἰς παῖς εἰς τὴν Βέργην τὸν «Οδυσσέα». Τὸν γειτόνια θάλασσαν διαρκῶς εἰς διάφορα θέατρα τῆς Γερμανικῆς Ἐλβετίας.

— Οι Ἀμερικανοὶ κ. κ. Μπέκ δικαστικὸς λειτουργὸς καὶ Ὁβεν Ζόλμσον μιθιστοριογράφος, ἐπρότειναν τὴν ἴδρυσιν μνημεύν τὴν Ἀμερική εἰς ἀνάμνησιν τῆς δόξης τοῦ Βερδέν. Οι Ἀμερικανοὶ ἐδέχθησαν τὴν πρότασιν ταύτην μετ' ἐνθουσιασμοῦ.

— Εἰς τὸν κατάλογον τῶν Γάλλων συγγραφέων τῶν πεσόντων ἐν τῷ πολέμῳ προσετέθησαν καὶ ἄλλοι. Ἐρονεύθησαν οἱ γενοὶ ποιηταὶ Ἰωσὴφ Γκραβιέ, Κάρολος Γκρεζύ καὶ ὁ ἴστορικὸς συγγραφεὺς τοῦ ἔργου «La Crise de l'Histoire Révolutionnaire». Αὐγούστος Κοσέν. Οἱ μέχρι τοῦδε φονευθέντες Γάλλοι λογογράφοι καὶ ποιηταὶ ἀνέρχονται εἰς 257.

— Ἀπέθανεν εἰς Παρισίους ὁ Γιλλός Ἀκαδημαϊκὸς μαρκήσιος Βογκέ, ἔξαδελφος του πρὸ τοιετίας θανόντος ἐπίσης Ἀκαδημαϊκοῦ μυθιστοριώγραφου καὶ δημοσιολόγου ὑποκόμητος Μελχιόρ δὲ Βογκέ. Οὐανόν τὸ ήτο ήλικιάς 87 ἐτῶν, διετέλεσε δὲ τῷ 1871 πρέσβυς ἐν Κωνσταντινούπολει. Ως τοιοῦτος ἔκαψε εἰδικὴν ἔργασίαν διὰ τὴν Ἀφροδίτην τῆς Μήλου ἐρευνήσας τὰ ἀρχεῖα τοῦ προξενείου Σιμύρνης. Ἐργα ἔγραψεν δλίγα, λιαν ὅμως ἐνδιαφέροντα, ἐν οἷς τὰ περὶ ἐκκλησιῶν τῆς Παλαιστίνης καὶ Συρίας συγγράμματα του, ἀινα διεφύτισαν ἵκανην προβλήματα τῆς Βυζαντίνης ὀρχιτεκτονικῆς.

— Προσεχῶς συμπληρώνται πεντήκοντα ἔτη ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ Γάλλου ποιητοῦ Βεδελαίρ. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ αὐτῆ τῷ Ἐθνικῷ τυπογραφεῖν τῶν Παρισίων ετοιμάζει μεγαλοπρεπῆ ἔκδοσιν τῶν ἔργων του.

¶

Ἡ πρώτη συναυλία τοῦ Ὁδείου Ἀθηνῶν ἀπετελέσθη ἀπὸ ἔκλεκτότατον πρόγραμμι. Μπετόβεν, Λίστ, Σαΐν Σάν. Ἐν ἀρχῇ ἐπαίχθη ἡ τετάρτη συμφωνία τοῦ Μπετόβεν ἀνήκουσα εἰς τὴν μεταβατικὴν ἐποχὴν τοῦ ὑφρους τοῦ μεγάλου μυστοργοῦ, τὴν ἐποχὴν δηλούντου καὶ ἦν οὗτος ἀναχωρῶν ἐκ τῆς τρίτης συμφωνίας, φθάνει εἰς τὴν περίφημον ἤην, τὴν ἐπικληθεῖσαν καὶ συμφωνίαν τοῦ πέπρωμένου, μετατριπτόνειος ὡς συνδετικὴν γέφυραν τὴν Φλήν. Ἡ συμφωνία αὕτη ἀνήκει εἰς τὴν εὐτυχὴ ἐποχὴν τοῦ Μπετόβεν, καὶ ἦν ὁ συνθέτης δὲν εἶχε προσβληθῆ ἐπὶ τῆς κωφότητος, ἡ δοτία ἐδηλητηρίασε κατόπιν τὴν ὑπαρχήν του. Ἀποτίνει δὲ γαράν καὶ γαλήνην, ἡ δοτία ἀποδίδεται εἰς αἰσθηματικὸς λόγους τοῦ συνθέτου καὶ εἰς τὰς ἐπίδας του περὶ ἀποκτήσεως τῆς οἰκογενειακῆς γαλήνης, ἦν πάντοτε ἐξήτησε, καὶ πρὸς στιγμὴν ἐνόμισεν ὅτι εὑρεν ταῦτην, πλὴν ὅμως τὴν ἀπώλεση διὰ παντός.

Ἡ παιχθεῖσα συμφωνία ἀρχίζει μὲν ὠραίαν εἰσαγωγὴν, ἐν ἥ ἀντηγεὶ ὁ θρῆνος τοῦ βαρυαύλου διὰ νὰ ἀκουσθοῦν εἰτα ρειβάδεις ἀπηκήσεις, διὰ δὲ τοῦ crescendo ἐπανέρχεται ἡ ὀρχήστρα εἰς τὸ κύριον θέμα, τοῦ δοποίουντι ἀναπτυξεις καταδεικνύοντι τὸ τεμάχιον τοῦτο ἀριστογηματικόν. Τὸ δεύτερον μέρος τῆς Συμφωνίας, τὸ adagio, πλήρες ωθμοῦ καὶ μελωδίας μεγάλης σαφηνείας, εἶναι ἀπὸ τὰς ὠραιοτέρας καὶ λεπτοτέρας ἐμπνεύσεις τοῦ Μπετόβεν, ὅστις ἔγραψε τὸ Adagio τοῦτο εἰς τὸν τόνον τῆς variation· τὰ χρώματα τῆς ἐνορχηστρώσεως ἀφθονοῦν εἰς τὸ τεμάχιον αὐτό. Ἰδίως αἱ φράσεις τοῦ εὐθυνάλου εἶναι ἔξοιη διὰ τὴν παθητικότητα καὶ ἐκφρασιν. Τὸ τρίτον μέρος Allegro vivace περιλαμβάνει δύο θέματα ἀγτίθετα ὡς πρὸς τὴν ἐκφρασιν. Τὸ Finale εἶναι ἐλαφρόν, εὐθυμιού, σπινθηροβόλον.

Τὸ Concerto διὲ βιολίον τοῦ Μπετόβεν ἔχεται κατὰ χρονολογικήν σειράν εὐθὺς μετά τὴν Τεταρτην συμφωνίαν, εἶναι δὲ τὸ μόνον concerto τὸ διόποιον ὁ μέγας μυστοργὸς συνέθεσε διὰ βιολίον. Εἶναι τὸ ἔργον τοῦτο γαρακτηριστικὸν τῆς μεγαλοφυοῦς ἐμπνεύσεώς

του. Τὸ ἔξετέλεσε ὁ ἀριστος τῶν βιολιστῶν κ. Σουλτος, συνοδείη τῆς ὁρχήστρας. Ὑπῆρξεν ὁ συμπαθής καὶ μετριόρροφων καλλιτέχνης ἔξοχος ἐν τῇ δυσκολωτάτῃ ἐκτελέσει. Καὶ εἰς τὰ τρία μέρη αλέγρο-larghetto-rondo μετά τῆς αὐτῆς πάντοτε στιθερᾶς τέχνης κατώρθωσε νὰ φανῇ ἀντάξιος ἐφιμηρευτῆς.

Τὰ «Préludes», τὸ δράσιον συμφωνικὸν ποίημα τοῦ δαιμονίου Λίστ, ἔχουν ἐμπνευσθῆ ἀπὸ τὰς «Ποιητικὰ σκέψεις» τοῦ Λαμαρτίνου ἐκ τῶν στίχων καθ' οὓς «ἡ ζωή μας δὲν εἶνε ἡ σειρά προοιμίων εἰς τὸ ἄγνωστον τραγούδι, τοῦ δότοινού δὲ θάνατος ἀνακρούει τὸν πρῶτον ἐπίσημον φθόγγον». Ἐξετελέσθη μετὰ τῆς αὐτῆς, ὡς καὶ τὰ δύο προηγούμενα τεμάχια, ἐγένειας ὑπὸ τῆς δεξιωτάτην μπαγκέτταν τοῦ κ. Μαρσίν.

Ἡ συναυλία ἐτελείωσε μὲ τὴν «Ἀλγεριανὴν Σούτην» τοῦ Σαίν—Σάν, διακρινομένην διὰ τὴν λεπτότητα τῆς ἐνορχηστρώσεως καὶ τὸ ίδιαζον Ἀγατολικὸν κρόμμα τὸ δόποιον κατώρθωσεν ἡ ὀρχήστρα νὰ ἀποδώσῃ παρ' ὅλην τὴν δυσκολίαν. Τὸ ὠραιότερον μέρος αὐτῆς εἶναι τὸ τρίτον, μία λυρικωτάτη reverie, solo βιόλας ἐκτελεσθὲν ὑπὸ τοῦ κ. Οίκονομίδου, ἀποπνέουσα δηλητὴν ποίησιν ἐσπεριγής ὀνειροπολήσεως.

— Ὁ κ. Ν. Γεωργαντῆς ἔργαζεται ἀπὸ πολὺοῦ διὰ τὸ «Μυημεῖον τῶν Ἐφέδρων ἀξιωματικῶν» τῶν πεσόντων κατά τοὺς δύο πολέμους 1912 καὶ 1913. Ἐκτελοῦνται ἐπὶ μαρμάρου τὰ δύο κύρια μέρη τοῦ μνημονίου, ὁ Λέων ὁ συμβολίζων τὴν δόμην τοῦ ἀμυνομένου Γένους κατὰ τὸν ἐχθρόν του καὶ ἡ Νίκη ἡτοις στεφανώνει διὰ τῆς δεξιᾶς τὰ ὀνόματα τῶν πεσόντων καὶ δεικνύει διὰ τῆς ἀριστερᾶς τὸ μέλλον τοῦ «Ἐθνικού πρὸς πλήρωσιν τῶν ιδανικῶν του. Τὸ μνημεῖον ὑφρους ἐπὶ μέτων, θύ εἰναι ἔτοιμον μετὰ τρεῖς μῆνας καὶ θὰ σιηθῇ δεξιὰ τῆς εἰσόδου τοῦ Ζαπτείου.

Ο αὐτὸς καλλιτέχνης εἰργάσθη μίαν ὠραιοτάτην ἐπιτύμβιον πλάκα διὰ τὸ μνημεῖον Μαντζεβέλακη ἐν τῷ Α'. Νεκροταφείω παριστάνσαν τὴν Ἀγάμηνην, ἐν ἀναγλύφῳ ὀλόσωμον, σκορπίζουσαν ἀνθῆ, ὡς καὶ τὸ προτομήν τοῦ Ἀγγέλου Πυρρῆ ητις καὶ ἑστήθη.

Ἴδιαιτέρως μνείας ἀξίζει ἡ ἀνάγλυφος κεφαλὴ τῆς Α. Μ. τοῦ Βισιλέως διασύνουσα δηλητὴν ποίησιν τὴν φυσιογνωμίαν, ἀλλὰ καὶ ἀποδίδουσα πιστῶς τὰ γαρακτηριστικά. Εἶναι ἡ ὠραιοτέρα γλυπτικὴ ἀναπαύσασις τοῦ Ἀνακτοῦ, ἃς δύσων μέχρι τοῦ Ζαπτείου.

— Υπὸ τοῦ ἐν Πάτραις ἀριστον γλύπτου κ. Α. Σόγχου Μορρένη, ἀνεψιοῦ τοῦ ἀειμνήστου γλύπτου Σόγχου, ἐπερραθόητη ἡ προτομή τοῦ στρατηγοῦ Μανουσογιανάκη, ἡ δασάνη τῶν ἀξιωματικῶν κατασκευασθεῖσα. Ο καλλιτέχνης ἀπέδωκεν ἐκφραστικάτα τὰ γαρακτηριστικά, θύ στηθῇ δὲ εἰς τὸ ἐν Πάτραις πεδίον τῶν ἀσκήσεων.

¶

Ἐν Λονδίνῳ ἥνοιεν ἡ ἐκθεσις τῶν Ἀγγλων ζωγράφων. Τὸ τοπείον κυριαρχεῖ. Διεκρίθησαν τὰ ἔργα τῶν καλλιτεχνῶν Gould, δυνατοῦ εἰς τὸ σχέδιον καὶ τὸ κρόμμα, τοῦ Bruhl διὰ τὴν ζωηρὰν φωτοσκιάσιν, τοῦ Brown, τοῦ Richmond θαυμάσια. «Θυελλώδη σύννεφα», τοῦ Smith τὰ Κύματα ποῦ ὑψώνονται σὰν βουνά, τοῦ Machlean οἱ πλήρεις μυστικοῦ πίνακες, τοῦ Fléther, τοῦ Amochevits καὶ ιδιαίτατα τοῦ Martin αἱ προσωπογραφίαι.

— Ἀπέθανεν εἰς Παρισίους ὁ ὀνομαστὸς γλύπτης

Αγνόιος Μερσιέ. Έγεννήθη ἐν Τολόν τῷ 1845 Διετέλεσε μαθητής τοῦ Φαλγκιέρ καὶ τοῦ Ζουφρονᾶ εἰς τὴν Σχολὴν τῶν Καλῶν Τεχνῶν, ὅθεν ἀποφοιτήσας ἔτυχε τῷ 1868 τοῦ μεγάλου βραβείου τῆς Ρώμης. Διὰ πρώτην φοράν ἔξεδεσε, κατὰ τὸ αὐτὸν ἔτος, τὴν Νεαράν κόρην λαβόν μετάλλιον. Τῷ 1872 ἔπειταν ἐν Ρώμῃς τὸν «Δαυΐδ» ἄγαλμα καὶ τὴν «Δαλιδᾶν» προτομήν, ἥτις καὶ ἔλαβε πρότον μετάλλιον. «Οὐα τὰ κατόπιν ἔργα του τὸν ἀνέδειξαν ἕνα τῶν μεγαλειτέρων γλυπτῶν. Εἶναι δὲ αὐτὰ τὰ ἔξης : «Gloria victis!» (1874, ἀξιωθὲν μεταλλίου τιμῆς, στηθὲν ἐν Παρισίοις), «Ο Λύκος, ἡ μιτέρα καὶ τὸ τέκνον» (1875), ὁ Δαυΐδ πρὸ τῆς μάχης, (1876), τὸ Πνεῦμα τῶν Τεχνῶν (1877), «Ἄραγό (ἄγαλμα μετ' ἀναγλύφων 1879), Μνημεῖον τοῦ Μισελέ (1879), Ιονδίθ (1880), «Ἀνάμυητος (ἐπιτάφιον 1885), ἡ Τέχνη ἄγαλμα, ἡ Δικαιοσύνη σύμπλεγμα στηθὲν εἰς τὸ Δημαρχεῖον τῶν Παρισίων 1885), ὁ Λουδοβίκος Φίλιππος καὶ ἡ βασίλισσα Ἀμαλία (ἐπιτάφιον, σύμπλεγμα 1886), ἡ Μεγαλοφύνια κλαίουσα (ἄγαλμα), ἡ Ζωγραφική (ἄγαλμάτιον 1890), Βίκτωρ Ούγκω (προτομὴ στηθεῖσα ἐν τῇ Γερονοίᾳ 1890), «Ἐν μετανοίᾳ (σύμπλεγμα 1891), ὁ Καλλιτησμὸς τῆς Ἀρτεμίδος (ἄγαλμάτιον 1891) ἡ Θλῖψις (ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ Καμπανὴλ 1892), Γονιλλιέλιος Τέλλος (ἄγαλμα ἐν Λωζάννῃ 1892), Θιέρος ἄγαλμα, Μνημεῖον τοῦ ζωγράφου Μεϊσονιέ «Λούβρου 1895), μνημεῖον τοῦ Faidherbe (ἐν Λίλλῃ, 1896).

Ο Μερσιέ ἔξεδεσε καὶ τὰ ἔξης ζωγραφικὰ ἔργα : «Η Ἀφροδίτη (1883, δεύτερον μετάλλιον), ἡ Λήδα (1884), ὁ Μιχαήλ Ἀγγελος σπουδάζων ἀνατομίαν (1885).

«Το μέλος τῆς Ἀκαδημίας τῶν Καλῶν Τεχνῶν, διαδεχθεὶς τὸν Chapu, τῷ 1891. «Το καθηγητὴς τοῦ σχεδίου καὶ τῆς γλυπτικῆς εἰς τὴν Σχολὴν τῶν Καλῶν Τεχνῶν. Εἶχε λάβη μετάλλιον τιμῆς εἰς τὴν Παγκόσμιον ἔκθεσιν τῶν Παρισίων τοῦ 1878 καὶ Μέγα βραβεῖον εἰς τὴν ἐπίσης Παγκόσμιον τοῦ 1889. Ἐπίσης εἶχε λάβη καὶ τὸ ἐκ δρ. 20,000 μέγα διετές βραβεῖον τοῦ Ἰνστιτούτου ἐν οἴει 1887.

— Εφορεύθη ὑπὸητῶν ὡς ἔφεδρος ὑπολογαγὸς τοῦ πυροβολικοῦ ὁ Ἰταλὸς δραματικὸς συγγραφεὺς Φάουστο Μαρτίνι, γνωστὸς ἀπὸ τὸ «Χρυσοῦν Κρήνην» καὶ ἄλλα ποιητικά του ἔργα. «Το νεώτατος, μόλις 25 ἔτῶν. «Το συντάκτης τοῦ «Βίματος» τῆς Ρώμης, ἐπισκεφθεὶς ὡς τοιούτος καὶ τὰς Ἀθήνας ὥπας παραπολοιτήσῃ τὰ Βαλκανικὰ ζητήματα.

— «Εξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν ἔσημείσωσε τὸ ἐν Γαλλίᾳ ἐκδοθὲν δίτομον βιβλίον τοῦ ζωγράφου Μπαλάνγκ, ἐπιγραφόμενον «Τετράδια καλλιτέχνου». Περιγράφονται ἐν αὐτῷ ἐντυπώσεις καὶ ἐπεισόδια πολεμικά.

— Εἶς τὸ Αύγουσταῖον τῆς Ρώμης ἐδόθη συμφωνικὴ συναυλία, μὲ διευθυντὴν τῆς ὁρήστρας τὸν πολὺν Τοσκανίνην, περιλαμβάνοντα μεταξὺ ἀλλών καὶ τὴν ἐνάτην συμφωνίαν τοῦ Μπετόβεν. Ἄλλα μόλις ἤρχισεν ἡ ἐκτέλεσις, ἥρκονθησαν συρίγματα καὶ φωναί : «Κάτω ἡ Γερμανία, δὲν θέλομεν Γερμανικὴν μυσικήν!» «Η συναυλία διεκόπη καὶ ὁ Τοσκανίνης ὁργισθεὶς ἀνεγκόρθησεν ἐκ Ρώμης διὰ Μιλάνον. «Ολοι σχεδὸν οἱ κριτικοὶ ἐπικρίνονταν σφραδῶς τοὺς ταραξίας, ἀφοῦ ἐπρόκειτο περὶ ἔργουν κλασικοῦ καὶ παγκοσμίουν φήμις. Εἶς τὸ Μιλάνον, ἀντιτέτως παίζετα συγκὰ διάβανο.

— «Ο τυχῶν ἐφέτος τοῦ Νομπελείου βραβείον Ρο-

μαίν Ρολάγ, ἀπεφάσισε νὰ διαθέσῃ τὸ ἀπονεμηθὲν αὐτῷ ποσὸν δι᾽ εὐεργετικοὺς σκοπούς.

— «Ο ὄγοιαστός Βέλγος ποιητής Αἰμιλίος Βεράρεν ἀγαπωδὸν ἀπὸ τὸ Ρονέν, ἔνθα εἰλε μεταβῆ πρὸ δύο ἡμερῶν χάριν μιᾶς διαλέξεως τὴν δοπίαν ἔκαμε, διὰ νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς Παρισίους, καθ’ ἥγη στιγμὴν ἀπεπιφάμη νὰ ἀνέλθῃ ἐπὶ τῆς ἀμαξοστοιχίας ἥτις εὐρίσκετο ἐν κινήσει, ἀνετράπη καὶ εὑρεθεὶς ὑπὸ τοὺς τροχοὺς συνετρίβη φρικωδῶς καὶ ἀνεσύρθη θνήσκων. «Ο Βεράρεν ἱτο καλλιτέχνης τοῦ στίχου μεγάλης ἐμπνεύσεως, ἡ δὲ «Ἐλένη τῆς Σπάρτης», τὸ τελευταῖον του ἔργον, εἶναι ἀπὸ τὸ ὑψηλότερα προϊόντα τῆς σημερινῆς ποιήσεως. «Ἐθεωρεῖτο ὡς ὁ μεγαλείτερος σύγχρονος ποιητής. «Ο Βεράρεν ἐγεννήθη τῷ 1855 παρὰ τὴν Ἀμβρόσιαν. Ἐσπούδασε νομικά εἰς τὰς Βρυξέλλας, εἰς τὴν Γάνδην καὶ εἰς τὴν Λούβρον. Τὴν πρώτην συλλογὴν του «Αἱ Φλαμανδαί», ἐδημοσίευσε τῷ 1880, μίαν σειρὰν ποιημάτων, μεστῶν ἀπὸ ζωήν, ὅπου ψάλλει τὴν πτωτίδα του. «Η κολούθησαν» Ἡ Ιστορίες του Μεσονυκτίου καὶ «Οι Καλόγηροι», ξωηραὶ περιγραφαὶ τῆς ζωῆς τοῦ μοναστηρίου, κράμα ωμωλέου χειλισμοῦ καὶ βαθυτάτου μυστικισμοῦ. «Απὸ τοῦ 1887 μέχρι τοῦ 1891 ἡ ὑγεία τοῦ ποιητοῦ ὑπέστη κρίσιν, ἥτις τοῦ ἐνέπνευσε τὰ ἀσθενικὰ ποιήματα «Ἐσπέραι», «Καταστροφαί», «Μαύρες λαμπάδες». Εἰς τὰ ἐπόμενα ἔργα του, ἡ ἀπελπισία κάμνει τόπον εἰς τὴν ὑπερέντασιν τοῦ ἔργωτος πρὸ τὴν ζωήν, ἐν τούτοις ἡ ἐμπνεύσεις του Βεράρεν παραμένει πάντοτε ἀνήσυχος. «Απὸ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ὁ ποιητής ἤρχισε νὰ γράψῃ εἰς ἐλευθέρους στίχους τὰς ἀκολούθους συλλογάς του: «Αἱ διαυγεῖς ὧδαι», «Γλυκοχαράγματα» καὶ ἄλλας, φερούσας τίτλους δυσκόλως ἀποδιδομένους εἰς τὴν Ἀλληλικήν, ὡς λ. χ. «Αἱ ἔξοχαι, ποὺ ὑφίστανται παρακρούσεις», «Αἱ ἀπορροφητικαὶ πόλεις», κλπ. «Απὸ τοῦ 1892 τὰ κοινωνικὰ ζητήματα ἐφελκύουν τὴν προσοχὴν τοῦ ποιητοῦ, ὁ δοτοῖς ἔγραψε δύο δράματα, τὸ «Μοναστῆρι» καὶ «Φίλιππον τὸν Β'.» Μὲ τοὺς «Μικροὺς θρύλους» του, ὁ Βεράρεν ἐπιστρέφει εἰς τὴν ἀγνήν ποίησιν. Εἰς τὰς «Ταραχώδεις δυνάμεις», ποὺ ἔξεδόθησαν τῷ 1902, ὁ Βεράρεν ψάλλει τὴν ἐπιστήμην καὶ τὴν δημιουργὸν φύσιν. «Ο Αἰμιλίος Βεράρεν ἀνήκει εἰς τὴν σχολὴν τῶν συμβολιστῶν, εἶναι δὲ ὁ κατ' ἔξοχὴν ποιητής τῆς ἐποχῆς μας, ποὺ εὔρισκε εὐμορφία καὶ ἀρμονία μέσα εἰς τὴν κίνησιν τῶν μηχανῶν καὶ τὴν ζωήν τῶν ἔργοντας συσσίων. «Η τραγικὴ εἰρωνεία τῆς Εἰμιαρμένης ἔκαμε τὸν Βεράρεν νὰ πέσῃ θύμα ἐκείνων ἀκριβῶς τῶν δυνάμεων, εἰς τῶν δοπίων τὰς ἐκδηλώσεις εἰλευνει εὐρητὸν φυσικὸν τῆς συγκρόνου ἐποχῆς.

— Παρεφόροντας αἰρητηδίως εἰς τὸ «Ἐθνικὸν θέατρον τῆς Βουδαπέστης, ἐνδικό παρισταγε τὸ παλαιὸν δράμα «Μπάγκ Μπάγκ», δὲ θυτοὶς Ιωσήφ Καουνέρτηρ εἰς ἐκ τῶν διασημοτέρων Οὐγγρων ἡθοποιῶν.

— «Υπὸ τῆς βιολιστρίας δεσποινίδος Ἀσπασίας Ζαρειφοπούλου ἐδόθη ἐν τῷ Ὁδείφ Ἀθηνῶν συναυλία, τῇη συμπράξει τῆς δεσποινίδος Ἀννας Καίσαρη. «Η δ. Ζαρειφοπούλου ἐπιστέψε τὴν Μικρὰν Σουήταν τοῦ Σιαφτέλη, ἔν Κονσέρτο τοῦ Μόζαρτ, μίαν Legente τοῦ Σίντιγκ, τὴν 24ην Caprice τοῦ Παγανίη, τὸν Κύκνον τοῦ Σαίν Σάντς καὶ τὴν Πολονέζαν εἰς τε τοῦ Βενιάφροκη, μετ' ἀκριβείας καὶ λεπτότητος. «Η δεσπ. Καίσαρη ἐτραγούδησε τὸν «Ἀγγελον» τοῦ Φράγκ καὶ

μονωδίας ἀπό τὴν «Φαιδράν» τοῦ Ζιογντάνο καὶ ἀπό τὴν «Ἡρῳδία» τοῦ Μασσενέ.

Εἰς τὸ κλειδοκύμβαλον συνάδευσαν τὸ μὲν βιολί ὁ κ. Σκόκος, εἰς δὲ τὸ ἀσμα ὁ κ. Μηρόπουλος.

—'Απέθανεν ἐν 'Αθήναις ὁ πρώην Γυμνασιάρχης Γεώργιος Παπαβασιλείου, Σύμβουλος τῆς Ἀρχαιοκογικῆς Ἐταιρείας καὶ τῆς Ἐπιστημονικῆς. Εἶχε δημοσιεύσης ἵκανάς φιλολογικάς καὶ ἀρχαιολογικάς διατριβάς.

— Οἱ Σύνδεσμοι καὶ τὰ Σωματεῖα τῶν Καλαμῶν ἐν κοινῇ συσκεψεὶ ἀπεφάσισαν τὴν κοινῷ ἔργῳ ἀνέγερσιν προτομῆς τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως; «εἰς ἐκφρασιν εὐγνωμοσύνης διότι ἔσωσε τὴν Πατρίδα διὰ τῆς πολιτικῆς Του δεξιότητος».

— 'Ο ἄρτι ἀφιχθεὶς μετὰ διωδεκαετῆ ἀπονίσαν δεξύφωνος τῆς «Οπερα Κωμίκη» τῶν Παρισίων κ. Κίμων Τριανταφύλλου ἐνεφανίσθη διὰ πρώτην φοράν ἐν 'Αθήναις εἰς συναυλίαν δοθεῖσαν εἰς τὸ Δημοτικὸν Θέατρον καὶ τιμηθεῖσαν ὑπὸ τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως. «Ο κ. Τριανταφύλλου εἰνε ὁ μόνος μέχρι τοῦδε 'Ελλην τυχόν τοῦ πρώτου βραβείου εἰς τὸ ἀσμα εἰς τὸ 'Εθνικὸν Conservatoire τῶν Παρισίων. »Ἐχει παιᾶσει εἰς διάφορα ἔργα τῆς «Οπερα Κωμίκη», διετέλεσε δὲ ἐπὶ πενταετίαν ὑψίφωνος; τοῦ πρώτου ἐκκλησιαστικοῦ χροοῦ τῶν Παρισίων, ἥτοι τοῦ γαοῦ τῆς Ἀγίας Μαγδαληνῆς, περιστοιχιζόμενος ἀπὸ ἑξήκοντα Γάλλους—δραγανα καὶ φωνάς—αὐτὸς δὲ μόνος ψάλλων τὰ σόλα. Μὲ τοιαῦτα ἐφόδια ἐλθών, δὲν ἦτο δυνατὸν ἡ γὰ τύχῃ θερμῆς ὑποδοχῆς ὑπὸ τοῦ πολυπληθοῦς καὶ ἐκλεκτοῦ ἀκροατηρίου.

— Ετραγούδησε δύο τραγούια τοῦ ΙΖ', αἰδονος τοῦ Γκερρύ, τὸ Ρεσιτατέρο καὶ τὴν ἄρια τοῦ Γκράαλ ἀπὸ τὸν «Δόρεγκριν», τὴν καβατίνα τοῦ «Δὸν Ζουάν» τοῦ Μόζαρτ, τὴν μεγάλην ἄριαν τῆς «Ἡρῳδίας» τοῦ Μασσενέ, δυὸ μικρά τραγούδια τοῦ Δεμπτυσσού καὶ τοῦ Κορδάκωφ, μίαν ἄριαν τοῦ «Ιωσήφ ἐν Αλγύπτῳ» τοῦ Μεχύλ καὶ δύο ἐλληνικά, τὸ δημώδες «Ἐνας ἀητός διαβιμίνει» καὶ τὸν «Γέρω - Δῆμον» τοῦ Καρρό.

— Ή φωνὴ τοῦ κ. Τριανταφύλλου εἰνε συμπαθής καὶ γλυκεῖα, δὲν ἔχει ἑξάροεις, εἰνε ὅμως φυσική κανονική, μὲν καλοὺς χρωματισμούς. Τὰ 'Ελληνικά τραγούδια ἔψαλεν ὡς παλινοστήσας καλλιτέχνης μὲ εὖλογον ἐνθουσιασμόγ.

Τῆς συναυλίας μετέσχε ὁ δεινὸς κλειδοκύμβαλιστής κ. Σ. Φαραγγάτος. «Ἐπαιξε μίαν Νυκτωδίαν τοῦ Σοπέγ, μίαν Ραφωδίαν τοῦ Μπράμι, ἥτις ἔξαιρετικῶς ἥρεσε, μίαν μελωδίαν τοῦ Ραχμανίνωφ καὶ ἐν Βίλες τοῦ Μοσκόφσκη. Τὸ παίξιμον του ἦτο τεχνικὸν καὶ αἰσθηματικὸν συγχρόνως.

— 'Εν τῇ «Ἐταιρείᾳ τῶν Φίλων τοῦ Λαοῦ» ἐδόθη φιλολογικὴ ἑσπερίς ὑπὸ τοῦ κ. Παπαζούστον-Λαδωνίτου. 'Απήγγειλεν ἐπιτυχῶς τὰ ποιήματα: τὸ «Πανηγύρι τῆς Κακάβας» τοῦ κ. Πάλαμᾶ, τὸν Πρωτομάστορον τοῦ κ. Μάτεση, Στήν 'Ελλάδα τοῦ Μαρβίλη, τὸ Τάμα τοῦ Ρισπέν, τὸ «Φίλημα» τοῦ Κρυστάλλη, τὸν «Ματρόζον» τοῦ κ. Στρατήγη καὶ τὰ «Μάτια» τοῦ Δροσίνη.

## ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑ ΑΓΓΕΛΜΑΤΑ

— Οπισθεν τοῦ παρὰ τὸν 'Ιλισσὸν γυμναστηρίου τοῦ «'Εθνικοῦ Γυμναστικοῦ Συλλόγου» ἐκ τῆς σχηματιζομένης ὑπὸ τοῦ 'Ιλισσοῦ χερσονησίδος (ἕξ οὖ καὶ Βατραχονήσι) διεκπίγοντο πρὸ ἐτῶν ἔφεπτα Βυζαν-

τιγοῦ ναοῦ, ὃν περιέγραψε τῷ 1906 ὁ κ. Κωνσταντόπιον. «Ηδη διενεργοῦνται ὑπὸ τοῦ κ. Σωτηρίου ἀνασκαφαρά, καθ' ἡς ἀνευρέθησαν τὰ θεμέλια Βασιλικῆς ἢ Δρομικοῦ Ναοῦ μεγάλων διαστάσεων μὲ πέντε κλίτην ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς προθέσεως τοῦ ναοῦ ἀπεκαλύφθη θαυμάσιον διὰ τὰν πολυχρωμάταν του καὶ τὰ διακοσμητικά θέματα ψηφιδωτὸν δάπεδον, ἐπὶ τοῦ διποίου ὑπάρχοντον σταυρού, στρόβιλοι, λυροειδῆ πλέγματα μὲ φύλα κισσοῦ, πτηνά κλπ. Κατὰ δὲ τὸ ἀριστερὸν κλίτος τοῦ Ναοῦ ἀνεκαλύφθη εὐρὺς ὑπόγειος νεκρικὸς θάλαμος ἢ μαυσωλεῖον, τρία περίπου μέτρα ὑπὸ τὸ ἐδάφος, εἰς τὸν διποίον ὁδηγεῖ κλίμαξ καὶ χαμηλὴ θυρίς. Τὸ Μαυσωλεῖον στεγάζεται μὲ θόλον—κατεστραμμένον σήμερον—καὶ ἔχει εἰς τὰς τρεῖς πλευράς τάφους μὲ ἀρκοσόδια· σώζει ἦγη ὁρθομηράσσεως καὶ τοιχογραφιῶν καὶ ἐντὸς αὐτοῦ είχον ταφῆ χριστιανοὶ μάρτυρες, δὲ 'Επίσκοπος Ἀθηνύδας μετὰ τῶν σὺν αὐτῷ (ἐν οἷς καὶ γυναικες) μαρτυρησάντων ἐν Κορίνθῳ ἐπὶ Δεκίου καὶ ἐν 'Αθήναις ταφέντων, ὡς ἀρχαῖαι πηγαὶ ἀναφέρουν, καὶ ίδιως δὲ 'Ακομιμάτος.

— Εκ τῆς τοιχοδομίας καὶ τῆς τεχνοτροπίας τοῦ ψηφιδωτοῦ ἡ μεγάλη αὐτὴ Βασιλικὴ τῶν 'Αθηνῶν είνε κτίσμα τοῦ τέλους τοῦ Ε' ἡ τῶν ἀρχῶν τοῦ ΣΤ' αἰώνος μ. Χ. καὶ ἔρχεται τὰ ἐπιχύση φῶς εἰς τὴν ἀγνωστον μέχρι τοῦδε διὰ τὰς 'Αθήναις κατάστασιν τῶν χρόνων ἐκείνων.



— 'Ο πρόφην γραμματεὺς τῆς ἐν 'Αλμυρῷ Φιλαροχαίου 'Εταιρείας «Οθροῦς» κ. Ν. Ι. Γιαννόπονος ἀνέφερεν εἰς τὸ 'Υπουργεῖον τῶν 'Εκκλησιαστικῶν ὅτι ἀπὸ τοῦ 1896 ἐπὶ είκοσαετίαν διατελέσας γραμματεὺς καὶ ἰδρυτής τῆς 'Εταιρείας ταύτης, πλὴν τῶν ἄλλων ἀρχαιοτήτων, συνέλεξε ἴδιοις κόποις καὶ δαπανώντας περὶ τὰ 40 χειρόγραφα παλαιὰ βιβλία ἐπὶ μεμβράνης ἢ χάρτου (ἀπὸ τοῦ ΙΒ'—ΙΗ' αἰώνος συμπεριλαμβανομένου) καὶ ἐντυπωτικά παλαιῶν ἐκδόσεων ἀπὸ τοῦ 1500—1830, ἐπίσης δὲ κατήρτισε καὶ ἐπιστημονικὴν βιβλιοθήκην ὡς παράρτημα τοῦ Μουσείου. Ταῦτα πάντα μὴ παραλαβόντος τοῦ ὑπὸ τοῦ 'Υπουργεῖου διωρισμένου ἐμμίσθου ἐπιμελητοῦ διδασκάλου, κατέδει αὐτὸς καὶ ἑζήτησε νὰ παφαδώῃ ταῦτα εἰς τὸν ἐπιμελητήν. Τὸ ιπουργεῖον εἰσέτει δὲν ἀπεφάνυ.

— Ο αὐτὸς είχεν ἀγοράσει ἵκανά μολυβδόβουλα ἐκ Θεσσαλίας. 'Εξήτησεν ἀπὸ τὴν ἀρχαιολ. ὑπηρεσίαν νὰ προσφέρῃ ταῦτα εἰς τὸ Βυζαντινὸν μουσεῖον. 'Αλλ' ἡ ὑπηρεσία ἐσιώπησε καὶ οὗτος ἐπώλησε ταῦτα εἰς γυρολόγους. Μετὰ ταῦτα μεταμεληθεῖς μετέβη εἰς Λάρισσαν καὶ ἤγόρασε πάντα, πλὴν ἐνός.



— Τὸ Μουσεῖον τοῦ Λαύρου ἐπλούτισθη ἐσχάτως μὲ Ἑν νέον εὐμέγεθες ἀγαλμάτιον, εὑρεθὲν εἰς τὴν Σάχα τῆς Αἰγαίου. Τὸ ἀγαλμάτιον τούτο, καίτοι μετρίας τέχνης, εἰνε ἐν τούτοις μεγίστου ἐνδιαφέροντος. 'Υπάγεται, ὡς γράφει ὁ κ. Μισόν, εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν ἡμένων ἐκείνων 'Αφροδιτῶν, εἰς τὰς διποίας συγκαταλέγεται καὶ τὸ περίφημον ἀγαλμα τοῦ Μπελβεντέρε. 'Αλλ' ἔκεινο ὅπερ χαρακτηρίζει τὸ ἐν λόγῳ ἀγαλμα εἰνε ὅτι οἱ πέπλοι, οἱ διποίοι καλύπτουν τὰ γῶντα τῆς Θεᾶς, εἰνε ἀνασηκωμένοι μέχρι τοῦ ὑψοῦ τῆς κεφαλῆς. 'Η κεφαλή, δυστυχῶς, δὲν διεσώθη καὶ ἐπειδὴ αὐτὴ φαίνεται ὅτι ἐφέρετο πρὸς τὰ ἐμπαρός, προβάλλεται οὕτως ἐν μικρὸν ἀρχαιολογικὸν πρόβλημα, ὅπερ πρὸς τὸ παρόν παραμένει ἀλυτον.